



DE

Bedienungsanleitung für Ihren
JAW© Raumthermostat Funk 1.0 T1

**Lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung vor
Aufstellung – Installation – Inbetriebnahme.
Sie schützen sich und vermeiden Schäden am Gerät.**

Sicherheitshinweise



WICHTIGE HINWEISE! Bitte beachten!

Schutzfolie auf dem Raumthermostat Funk, falls vorhanden, vor Inbetriebnahme entfernen.

- ▶ Behandeln Sie das Gerät sorgfältig.
- ▶ Lassen Sie das Gerät nicht fallen und werfen oder biegen Sie es nicht.
- ▶ Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit Ihrer Batteriespannung übereinstimmt.
- ▶ Decken Sie das Gerät nicht ab.
- ▶ Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Jegliche Ansprüche erlöschen bei unerlaubtem Öffnen des Gerätes.
- ▶ Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden.
- ▶ Bitte keine Gegenstände in die Öffnungen stecken.
- ▶ Das Gerät ist kein Spielzeug!



WICHTIGE HINWEISE! Bitte beachten!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrungen und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Pflegehinweise

Um eine lange und zuverlässige Lebensdauer des Gerätes zu erreichen, ist das Gerät regelmäßig auf äußerliche Schäden hin zu überprüfen. Um eine optimale Raumtemperaturmessung zu gewähren, empfiehlt es sich das Gerät regelmäßig von Staub zu befreien. Die Oberfläche darf nicht mit ätzenden, rauen, groben oder laugenhaltigen Utensilien gereinigt werden. Reinigen Sie das Gerät mit pH-neutralen Reinigern oder mit einem feuchten Tuch und wischen Sie mit einem trockenen Lappen nach.

Allgemeine Montagehinweise



WICHTIGE HINWEISE! Bitte beachten!

Achten Sie auf eine fachgerechte Montage. Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Es kann zu Schäden an der Sensorik und Elektronik im Gerät führen bis zum Geräteausfall. Das Gerät muss frei zugänglich installiert werden. Der Montageort muss frei von unmittelbaren Fremdwärmequellen, wie zum Beispiel Multimediageräten gewählt sein, um die gemessene Raumtemperatur nicht zu verfälschen.

Entsorgung Altgerät



Sollten Sie sich von Ihrem Raumthermostat Funk 1.0 T1 trennen wollen, bitten wir Sie zu beachten, dass diese nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Hierzu erhalten Sie Informationen bei Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben. Durch die fachgerechte Entsorgung tragen Sie zu einer besseren Umwelt für sich und Ihre Mitmenschen bei. Der Recyclingkreislauf hilft uns allen mit Rohstoffen bewusst und sparsam umzugehen. Sie können jedoch auch direkt mit uns Kontakt aufnehmen und wir kümmern uns um die Entsorgung und das fachgerechte Recycling.

Batterieentsorgung



Da in unseren Sendungen Batterien und Akkus enthalten sein können, sind wir nach dem Batteriegesetz (BattG) verpflichtet, Sie auf Folgendes hinzuweisen: Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten, aber auch wichtige Rohstoffe wie zum Beispiel Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden. Sie können Altbatterien nach Gebrauch entweder an uns zurücksenden oder in unmittelbarer Nähe (zum Beispiel im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Auch wir sind als Vertreiber von Batterien zur Rücknahme von Altbatterien verpflichtet, wobei sich unsere Rücknahmeverpflichtung auf Altbatterien beschränkt, die wir als Neubatterien in unserem Sortiment führen oder geführt haben. Altbatterien vorgenannter Art können Sie daher entweder an uns zurücksenden oder sie direkt unter folgender Adresse unentgeltlich abgeben:

Jawo GmbH, Röntgenstr. 33, 64291 Darmstadt

Das Zeichen mit der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Unter diesem Zeichen finden Sie zusätzlich nachstehende Symbole mit folgender Bedeutung:

Pb: Batterie enthält Blei

Cd: Batterie enthält Cadmium

Hg: Batterie enthält Quecksilber

Der Raumthermostat Funk 1.0 T1 in Verbindung mit Steuerung JawoTherm T1 integriert

1. Anwendung

Der Raumthermostat Funk 1.0 T1 wurde speziell für die Raumtemperaturmessung, Raumtemperatureinstellung und Wertübermittlung an das Jawo-Thermostat Typ T1 und WLAN-Zentrale T1 entwickelt.

2. Arbeitsweise

Das erfasst mittels einem integrierten Raumtemperaturfühler die Raumtemperatur und gleicht diese mit dem eingestellten Sollwert ab. Der Sollwert wird über die Tasten PLUS (+) und MINUS (-) eingestellt. Das Raumthermostat kommuniziert Schaltsignale an das integrierte Jawo-Thermostat Typ T1. Dieses schaltet entsprechend der kommunizierten Schaltsignale den Heizzustand ein und aus.

Das integrierte Jawo-Thermostat T1 befindet sich in der Betriebsart Manual:

Die Soll-Temperatur kann am Raumthermostat durch die Tasten PLUS (+) und MINUS (-) eingestellt werden. Die Regelung übernimmt ab diesem Moment das Raumthermostat. Die gewählte Soll-Temperatur besteht dauerhaft, bis zur nächsten manuellen Soll-Temperaturänderung. Die Soll-Temperaturänderung kann am Raumthermostat erfolgen oder am integrierten Jawo-Thermostat T1. Sobald die Soll-Temperatur am integrierten Jawo-Thermostat T1 vorgenommen wird, wird diese neue Soll-Temperatur als dauerhaft maßgebend angenommen. Wird die JawoTherm Heizung in Stand-by versetzt (Soll-Temperatur --,-) kann das Raumthermostat die Heizung in diesem Zustand nicht mehr ansteuern.

Sobald die Heizung wieder eingeschaltet wird, benötigt das Raumthermostat bis zu 5 Minuten, um die Kommunikation wieder aufzubauen.

Das integrierte Jawo-Thermostat T1 befindet sich in der Betriebsart Komfort:

Die Soll-Temperatur kann am Raumthermostat durch die Tasten PLUS (+) und MINUS (-) eingestellt werden. Die Regelung übernimmt ab diesem Moment das Raumthermostat. Die gewählte Soll-Temperatur besteht befristet bis zum nächsten hinterlegten Schaltzeitpunkt in der Betriebsart Komfort. Zu erkennen ist dies an der automatischen Aktivierung der Timer-Funktion mit Restdauerangabe bis zum nächsten hinterlegten Schaltzeitpunkt. Die Soll-Temperaturänderung kann am Raumthermostat erfolgen oder am integrierten Jawo-Thermostat T1. Sobald die Soll-Temperatur am integrierten Jawo-Thermostat T1 vorgenommen wird, wird diese neue Soll-Temperatur als maßgebend angenommen bis zum nächsten hinterlegten Schaltzeitpunkt in der Betriebsart Komfort. Wird die JawoTherm Heizung in Stand-by versetzt (Soll-Temperatur --,-) kann das Raumthermostat die Heizung in diesem Zustand nicht mehr ansteuern. Sobald die Heizung wieder eingeschaltet wird, benötigt das Raumthermostat bis zu 5 Minuten, um die Kommunikation wieder aufzubauen.

3. Installation

Der Raumthermostat Funk 1.0 T1 wird vom Nutzer laut Beschreibung in Betrieb genommen und am Jawo-Thermostat Typ T1 angelernet.

4. Technische Daten

Spannungsversorgung:	2x Batterie 1,5V
Batteriegroße:	AAA
Betriebsspannung:	3,0V
Funkfrequenz:	868MHz
Maximale Leistung:	< 10mW
Reichweite Freifeld:	bis zu 10m
Umgebungstemperatur:	-20°C...+50°C
Schalttemperatur:	+5°C ... +35°C

5. Gewährleistung

Die von uns hier angegeben technischen Daten wurden unter Laborbedingungen ermittelt. Nur insoweit werden Eigenschaften zugesichert. Änderungen vorbehalten. Gewährleistung auf den Raumthermostat beträgt 24 Monate. Bitte beachten Sie, dass die Temperaturanzeigen und Abbildungen in dieser Anleitung als Beispiele zu verstehen sind und bei Ihnen abweichend sein können.

Der Raumthermostat Funk 1.0 T1 in Verbindung mit WLAN-Zentrale T1

1. Anwendung

Der Raumthermostat Funk 1.0 T1 wurde speziell für die Raumtemperaturmessung, Raumtemperatureinstellung und Wertübermittlung an das Jawo-Thermostat Typ T1 und WLAN-Zentrale T1 entwickelt.

2. Arbeitsweise

Das erfasst mittels einem integrierten Raumtemperaturfühler die Raumtemperatur und gleicht diese mit dem eingestellten Sollwert ab. Der Sollwert wird über die Tasten PLUS (+) und MINUS (-) eingestellt. Das Raumthermostat kommuniziert Schaltsignale an das integrierte Jawo-Thermostat Typ T1. Dieses schaltet entsprechend der kommunizierten Schaltsignale den Heizzustand ein und aus.

Die Zone/Raum befindet sich in einem zeit- und temperaturgesteuerten Programm:

Die Soll-Temperatur wird am Raumthermostat durch die Tasten PLUS (+) und MINUS (-) geändert. Die Regelung übernimmt ab diesem Moment das Raumthermostat. Die gewählte Soll-Temperatur wird dauerhaft für die Zone/Raum bis zur nächsten manuellen Soll-Temperaturänderung übernommen. Das zeit- und temperaturgesteuerte Programm wird nicht mehr angesprochen. Die Soll-Temperaturänderung kann am Raumthermostat der WLAN-Zentrale oder App erfolgen. Zum Zurückkehren in das zeit- und temperaturgesteuerte Programm muss dieses über die WLAN-Zentrale oder App in der jeweiligen Zone/Raum aktiv angewählt werden.

Die Zone/Raum befindet sich in einer manuellen (konstante) Temperaturregelung:

Die Soll-Temperatur wird am Raumthermostat durch die Tasten PLUS (+) und MINUS (-) geändert. Die Regelung übernimmt ab diesem Moment das Raumthermostat. Die gewählte Soll-Temperatur wird dauerhaft übernommen bis zur nächsten manuellen Soll-Temperaturänderung. Änderungen der Solltemperatur können über das Raumthermostat, die WLAN-Zentrale oder per App vorgenommen werden.

3. Installation

Der Raumthermostat Funk 1.0 T1 wird vom Nutzer laut Beschreibung in Betrieb genommen und an der WLAN-Zentrale angelernet.

4. Technische Daten

Spannungsversorgung:	2x Batterie 1,5V
Batteriegroße:	AAA
Betriebsspannung:	3,0V
Funkfrequenz:	868MHz
Maximale Leistung:	< 10mW
Reichweite Freifeld:	bis zu 10m
Umgebungstemperatur:	-20°C...+50°C
Schalttemperatur:	+5°C ... +35°C

5. Gewährleistung

Die von uns hier angegebenen technischen Daten wurden unter Laborbedingungen ermittelt. Nur insoweit werden Eigenschaften zugesichert. Änderungen vorbehalten. Gewährleistung auf den Raumthermostat beträgt 24 Monate. Bitte beachten Sie, dass die Temperaturanzeigen und Abbildungen in dieser Anleitung als Beispiele zu verstehen sind und bei Ihnen abweichend sein können.

Funktionen und Bedienung:

Um in das Hauptmenü zu gelangen, halten Sie gleichzeitig die Tasten PLUS (+) und MINUS (-) gedrückt. Mit Tasten PLUS (+) und MINUS (-) können Sie zwischen den jeweiligen Menüfunktionen wechseln.

1. **Abfrage Zugangscode „000“** Der Zugangscode lautet 215. Geben Sie die Ziffern einzeln über die Tasten PLUS (+) und MINUS (-) ein. Die jeweilige einzugebende Ziffer blinkt. Nach der Eingabe der ersten Ziffer wechselt die Anzeige automatisch auf die Abfrage der zweiten und dritten Ziffer.
2. **Hysterese „HIS“** Die Hysterese dient zur Einstellung der Empfindlichkeit des Temperatursensors. Diese sollte nicht höher als 0,5°C sein, Standard ist 0,2 °C. Sollte Ist-Temperatur im Raum zu stark schwanken (z.B. durch häufiges öffnen von Außentüren/Fenstern o.ä.) kann die Empfindlichkeit auf z.B. 1°C eingestellt werden, was bedeutet, dass die Heizung abschaltet, wenn die Solltemperatur erreicht ist, sie aber erst wieder einschaltet, wenn die Temperatur um den eingestellten Hysterese-Wert (z.B. 1°C) gefallen ist. Die Hysterese kann mit den Tasten PLUS (+) und MINUS (-) im Bereich von 0,2 bis 8°C auf den gewünschten Wert eingestellt werden. Zur Bestätigung warten Sie ca. 3 Sekunden, bis der eingestellte Wert aufhört zu blinken.
3. **Batterie „BAT“** Mit der „Bat“-Funktion können Sie den Batteriestatus in % überprüfen. Nach dem Wechsel zur „Bat“-Funktion blinkt der Bildschirm 3 Sekunden lang und dann wird der Batteriestatus als Prozentwert angezeigt.
4. **Kalibrierung „CAL“** Nach dem Umschalten auf die „CAL“-Funktion blinkt der Bildschirm 3 Sekunden lang und dann wird die eingestellte Kalibrierung angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten PLUS (+) und MINUS (-) einen Wert zwischen -10°C und +10°C, wenn die angezeigte „Ist-Temperatur“ nicht der tatsächlichen Raumtemperatur entspricht. Prüfen Sie anhand eines Thermometers die tatsächliche Raumtemperatur. Sollte die tatsächliche Raumtemperatur z.B. 18,5°C sein, und zeigt z.B. 20,0°C an, so können Sie die Kalibrierung auf -1,5°C einstellen und die Ist-Temperatur wird ebenfalls 18,5°C anzeigen. Die Kalibrierung des Raumsensors wird bei der Montage oder nach einem längeren Gebrauch des Reglers vorgenommen, wenn die angezeigte von der tatsächlichen Außentemperatur abweicht.
5. **Tastensperre „LOC“** Die „LOC“-Funktion aktiviert die automatische Tastensperre. Nach dem Umschalten auf die „LOC“-Funktion blinkt der Bildschirm 3 Sekunden lang und anschließend erscheint eine Meldung, ob die Sperre aktiviert werden soll (ja, nein). Wählen Sie mit den Tasten PLUS (+) oder MINUS (-) aus. Um die Auswahl zu bestätigen, warten Sie 2 Sekunden ab. Wenn die Tastensperre aktiviert ist, werden die Tasten automatisch nach 10 Sekunden gesperrt. Um die Tasten zu entsperren, halten Sie die Tasten PLUS (+) und MINUS (-) gleichzeitig gedrückt. Wenn die Meldung „ULC“ angezeigt wird, sind die Tasten entsperrt.
6. **Werkseinstellungen „DEF“** Mit der „DEF“-Funktion können Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Die sämtliche Verbindungen werden hierdurch gelöscht. Nach dem Umschalten auf die „DEF“-Funktion blinkt der Bildschirm für 3 Sekunden und anschließend wird auf dem Display angezeigt, ob die Werkseinstellungen wiederhergestellt werden sollen: (Ja, Nein). Wählen Sie mit den Tasten PLUS (+) oder MINUS (-) aus. Um die Auswahl zu bestätigen, warten Sie 3 Sekunden ab.
7. **Das Hauptmenü verlassen „RET“** Nach dem Umschalten auf die „Ret“-Funktion blinkt der Bildschirm 3 Sekunden lang und verlässt dann das Hauptmenü.

Fehlermeldungen:

Fehler	Ursache	Behebung
Err	Funkverbindung fehlgeschlagen	Erneut versuchen mit mehrmaligen Betätigen der Verbindungstaste. Entfernung verringern
LO	Batteriestand kritisch oder leer	Batteriewechsel. Funkverbindung wird automatisch wieder hergestellt nach wenigen Minuten.
Display aus	Batterie leer, Batterie defekt, Batterie ausgelaufen	Batteriewechsel und gegebenenfalls Kontakte reinigen. Funkverbindung wird automatisch wieder hergestellt nach wenigen Minuten
Tasten reagieren nicht	Eingabe wird nicht verarbeitet, System hängt	Kurzen Moment abwarten. Batterien entnehmen und wieder einsetzen. Funkverbindung wird automatisch wieder hergestellt nach wenigen Minuten.

Inbetriebnahme

1. Schritt

Entnehmen Sie das Raumthermostat Funk 1.0 T1 und aus der Verpackung.

2. Schritt

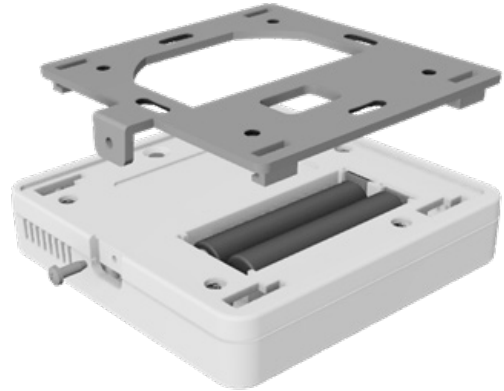
Setzen Sie die Batterie Typ ER14250 in das Batteriefach ein.
Achten Sie auf die korrekte Polung (+/-) der Kontakte.

3. Schritt

Verbinden Sie den Raumthermostat Funk 1.0 T1 mit dem Jawo Thermostaten Typ T1 laut Anleitung.

4. Schritt

Das Raumthermostat Funk 1.0 T1 kann am Abdeckrahmen an der Wand befestigt werden.
Die ideale Montagehöhe beträgt ca. 1,2 bis 1,5m.



WICHTIGE HINWEISE! Bitte beachten!

Die Menüpunkte 8.10.3. bis 8.10.3.3. sind an der JawoTherm Heizung mit dem integrierten Thermostaten T1 nur verfügbar, wenn die JawoTherm Heizung über das Funkmodul Art.-Nr.: 3-140-038 verfügt und dieses durch den Bediener aktiviert wird. Zur Aktivierung des Funkmoduls lesen Sie hierzu den Menüpunkt 8.10. bis 8.10.1 in der Bedienungsanleitung JawoTherm T1. Die aufgeführten Menüpunkte der einzelnen Schritte finden sich in der Bedienungsanleitung JawoTherm T1 wieder. Die Einstellungen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung der JawoTherm Heizung unter den Kapiteln 8.10.3 bis 8.10.3.3.

Kurzanleitung mit Steuerung T1 integriert

An Heizung:

Menütaste (4-stelligen Code bei Betriebsart "Manual" eingeben) → Erweitert → Funk → Ein (ggf. mit Menütaste bestätigen) → Paarung → Wandthermostat → Anmelden (Suchvorgang beginnt)

Am Raumthermostaten:

Anmeldetaste auf der Rückseite ggf. mehrfach betätigen.
Erfolgreiche Paarung wird auf dem Display der Heizung angezeigt.



Kurzanleitung mit WLAN-Zentrale

An WLAN-Zentrale:

Zone/Raum anwählen → Menü → Zentral/Temperatursensor (Suchvorgang beginnt)

Am Raumthermostaten:

Anmeldetaste auf der Rückseite ggf. mehrfach betätigen.
Erfolgreiche Paarung wird auf dem Display der WLAN-Zentrale angezeigt.



Gewährleistungs- und Garantiebestimmung

Grundsätzlich erhalten Sie als Privatkunde eine gesetzliche Gewährleistung auf das Produkt, ab dem Tag der Lieferung.

Bestimmungen zur Wahrung der Gewährleistungsansprüche

Das Produkt darf ausschließlich laut diesem Bedienungsheft eingesetzt, bedient und gehandhabt werden.

Manipulationen oder Modifikationen am Gerät oder das Entfernen von Typen-/ und / oder Produktschilden schließen die Herstellergarantie aus.

Zur Inanspruchnahme muss das Gerät uns transportsicher eingesendet werden. Transportschäden aufgrund mangelhafter oder ungeeigneter Transportverpackung oder Transportsicherung gehen zu Lasten des Kunden, sowie anfallende Frachtkosten für das Einsenden und die Rücksendung.

Eine persönliche Einlieferung durch den Kunden kann nach vorheriger Terminabsprache ebenfalls am Standort der Garantiegeberin oder einer durch die Garantiegeberin benannten Erfüllungsgehilfin erfolgen.

Sollten Sie das Gerät über einen Dritten gekauft haben, so müssen Sie Ansprüche zur Gewährleistung und Garantie vorerst über Ihren Vertragspartner geltend machen.

Wir behalten uns die Erhebung einer Prüfpauschale in Höhe bis zu EUR 85,00 zzgl. gültiger MwSt. bei unberechtigten Garantieeinsendungen pro Gerät vor.

In Gewährleistungsfällen benötigen wir von Ihnen den Kaufbeleg, die Seriennummer am Typenschild und eine Fehlerbeschreibung. Wir melden uns bei Ihnen umgehend nach Einsendung.

JAWO GmbH
Röntgenstrasse 33
64291 Darmstadt
Germany
06151 396660
info@jawogmbh.de

© by JAWO GmbH

Alle Rechte vorbehalten. Handbuch darf nicht ohne ausdrückliches Einverständnis verändert oder vervielfältigt werden, auch nicht in Auszügen. Alle Abbildungen ähnlich. Änderungen durch Redaktion jederzeit möglich und erweiterbar.

www.jawogmbh.de